

TFL-100

100 V TO AUX SIGNAL TRANSFORMER

TRANSFORMADOR 100 V A NIVEL DE LÍNEA
TRANSFORMATEUR DE LIGNE 100 V À NIVEAU DE LIGNE
TRANSFORMADOR 100 V EM NÍVEL DE LINHA



QUICK START GUIDE/GUÍA RÁPIDA/
GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE/GUIA RÁPIDO

FONESTAR

DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN/DESCRIPTION/DESCRIÇÃO

EN

- 100 V line to aux line signal transformer with adjustable output level and DC insulated input and output
- Allows the signal from a 100 V nominal level speaker line to be transformed into a signal with aux line level to be connected to an amplifier input
- In this way, the signal can be obtained from any point of the speaker line (100 V line) to be used in an amplifier input and therefore add another line of speakers

ES

- Transformador de línea de 100 V a señal de línea auxiliar con nivel de salida ajustable y CC aislada en la entrada y la salida
- Permite transformar la señal de una línea de altavoces de nivel nominal 100 V a una señal con nivel de línea auxiliar para conectarla a la entrada de un amplificador
- De esta forma se puede obtener la señal de cualquier punto de la línea de altavoces (línea 100 V) para utilizarla en la entrada de un amplificador y así añadir otra línea de altavoces

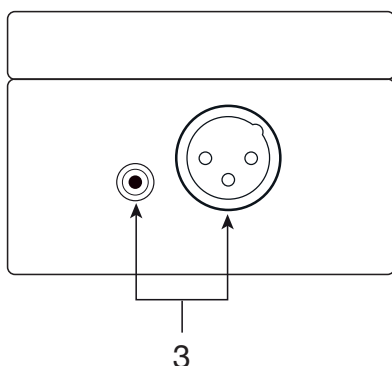
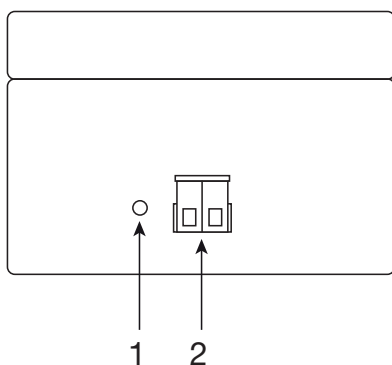
FR

- Transformateur de ligne 100 V a signal de ligne auxiliaire avec sortie réglable et CC isolée dans l'entrée et la sortie
- Il permet de transformer le signal d'une ligne de haut-parleurs de niveau nominal 100 V en un signal avec niveau de ligne auxiliaire pour le connecter à l'entrée d'un amplificateur
- Ainsi, il est possible d'obtenir un signal de n'importe quel point de la ligne de haut-parleurs (ligne 100 V) pour l'utiliser dans l'entrée d'un amplificateur et pouvoir ajouter une autre ligne de haut-parleurs

PT

- Transformador de linha de 100 V a sinal de linha auxiliar com nível de saída ajustável e CC isolada na entrada e na saída
- Permite transformar o sinal de uma linha de altifalantes de nível nominal 100 V a um sinal com nível de linha auxiliar para conectar à entrada de um amplificador
- Desta forma pode obter o sinal em qualquer ponto da linha de altifalantes (linha 100 V) para utilizar na entrada de um amplificador e juntar outra linha de altifalantes

CONTROLS AND FUNCTIONS/CONTOLES Y FUNCIONES/ CONTRÔLES ET FONCTIONS/CONTROLOS E FUNÇÕES



EN

- 1.- **OUTPUT LEVEL 0-1'5 V**: aux line signal level adjustment control.
- 2.- **100 V INPUT**: 100 V line signal input.
- 3.- **OUTPUT (UNBAL)**: aux line signal output. The output signal is unbalanced and two types of connectors are available so that you can use the one most suited to your needs.

ES

- 1.- **OUTPUT LEVEL 0-1'5 V**: control de ajuste del nivel de la señal de línea auxiliar.
- 2.- **100 V INPUT**: entrada de señal de línea 100 V.
- 3.- **OUTPUT (UNBAL)**: salida de señal de línea auxiliar. La señal de salida es desbalanceada y están disponibles dos tipos de conectores para utilizar el más adecuado a sus necesidades.

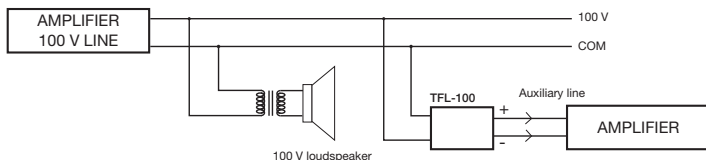
FR

- 1.- **OUTPUT LEVEL 0-1'5 V** : contrôle du réglage du niveau de signal de la ligne auxiliaire.
- 2.- **100 V INPUT** : entrée de signal de ligne 100 V.
- 3.- **OUTPUT (UNBAL)** : sortie de signal auxiliaire. Le signal de sortie es déséquilibré et sont disponibles deux types de connecteurs pour utiliser le plus convenable à vos besoins.

PT

- 1.- **OUTPUT LEVEL 0-1'5 V**: controlo para ajustar o nível do sinal da linha auxiliar.
- 2.- **100 V INPUT**: entrada de sinal de linha 100 V.
- 3.- **OUTPUT (UNBAL)**: saída do sinal de nível de linha. O sinal de saída é desbalanceado. Estão disponíveis dois tipos de conectores, utilize o mais adequado às suas necessidades.

CONNECTION/CONEXIÓN/CONNEXION/CONEXÃO



EN

- 1.- Connect the 100 V line output to the 100 V INPUT on the **TFL-100**.
- 2.- Adjust the level of the line output using a screwdriver by turning the OUTPUT LEVEL control according to the specifications of the input on the amplifier, mixer, active loudspeaker, etc. to which you are going to connect it.
- 3.- Connect the OUTPUT (UNBAL) output to the line input of the equipment using the connector that best suits your installation.

ES

- 1.- Conecte la salida de línea de 100 V a la entrada 100 V INPUT del **TFL-100**.
- 2.- Ajuste el nivel de la salida de línea con ayuda de un destornillador girando el control OUTPUT LEVEL según las especificaciones de la entrada del amplificador, mezclador, altavoz activo, etc. en el que vaya a conectarlo.
- 3.- Conecte la salida OUTPUT (UNBAL) a a la entrada de línea del equipo utilizando el conector que mejor se ajuste a su instalación.

FR

- 1.- Connectez la sortie ligne 100 V à l'entrée 100 V du **TFL-100**.
- 2.- Réglez le niveau de la sortie ligne à l'aide d'un tournevis en tournant la commande OUTPUT LEVEL en fonction des spécifications de l'entrée de l'amplificateur, de la table de mixage, du haut-parleur actif, etc. auquel vous allez la connecter.
- 3.- Connectez la sortie OUTPUT (UNBAL) à l'entrée ligne de l'appareil en utilisant le connecteur qui convient le mieux à votre installation.

PT

- 1.- Ligue a saída de linha de 100 V à entrada de 100 V INPUT do **TFL-100**.
- 2.- Regule o nível da saída de linha com a ajuda de uma chave de fendas, rodando o controlo OUTPUT LEVEL de acordo com as especificações da entrada do amplificador, misturador, coluna ativa, etc., à qual o irá ligar.
- 3.- Ligue a saída OUTPUT (UNBAL) à entrada de linha do equipamento usando o conetor mais adequado à sua instalação.

**TECHNICAL SPECIFICATIONS/ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES/ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS**

EN

| | |
|-------------|---|
| FEATURES: | 100 V line to aux signal transformer. Adjustable output level. DC insulated input and output. |
| INPUT: | 1 x 100 V line, euroblock |
| OUTPUT: | 1 unbalanced aux line, 1 x RCA and XLR, adjustable 0-1.5 V |
| DIMENSIONS: | 173 x 60 x 90 mm depth |

ES

| | |
|------------------|---|
| CARACTERÍSTICAS: | Transformador de línea 100 V a señal de línea auxiliar. Nivel de salida ajustable. Entrada y salida con CC aislada. |
| ENTRADAS: | 1 línea 100 V, euroblock |
| SALIDAS: | 1 línea auxiliar desbalanceada, 1 x RCA y XLR, 0-1'5 V ajustable |
| MEDIDAS: | 173 x 60 x 90 mm fondo |

FR

| | |
|--------------------|--|
| CARACTÉRISTIQUES : | Transformateur de ligne 100 V à signal de ligne auxiliaire. Niveau de sortie réglable. Entrée et sortie avec CC isolée |
| ENTRÉES : | Ligne 100 V, euroblock |
| SORTIES : | 1 ligne auxiliaire déséquilibrée, 1 x RCA et XLR, 0-1'5 V réglable |
| DIMENSIONS : | 157 x 60 x 90 mm profondeur |

PT

| | |
|------------------|--|
| CARACTERÍSTICAS: | Transformador de linha 100 V em sinal de linha auxiliar. Nível de saída ajustável. Entrada e saída com CC isolada. |
| ENTRADAS: | 1 linha 100 V, euroblock |
| SAÍDAS: | 1 linha auxiliar não balanceada, 1 x RCA e XLR, 0-1,5 V ajustável |
| MEDIDAS: | 173 x 60 x 90 mm profundidade |